

## 「2009 中国安徽省・蚌埠市（東京）投資説明会」

—「珠城」の美称で讃えられる蚌埠市及び蚌埠高新技术産業開発区等の紹介—

### 開催のご案内

拝啓 時下益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

このたび、蚌埠市人民政府は張学群市長を団長とする中国蚌埠市代表訪日団を日本に派遣し、蚌埠市の新しい発展戦略を日本企業の皆様にご紹介するために、また日本との経済交流及び合作プロジェクトを推進することを目的として「2009 中国安徽省・蚌埠市（東京）投資説明会」を下記により開催することになりました。

蚌埠市は、中国安徽省北部に位置し、南京市に近接し、中国の重要な交通の要となっており、有利な地域性を持っています。総面積 5952k m<sup>2</sup>、人口 360 万人、機能万全、設備完備した、美しい風景を持つ、人間の居住に適した山水園林都市であります。また、蚌埠市は安徽省の重要な総合工業基地で、良好な産業基盤、多業種工業、豊富な人材資源、高い科学技術能力を有しています。蚌埠市の開放度は大きく、現在までに 100 社の外資系企業が投資しており、中でも日本からは 6 社が進出しています。蚌埠市の総合経済力は高く、2008 年は GDP430 億元余を達成しました。蚌埠市は安徽省北部地区における中心都市への成長を目指し、太陽電池、バイオ、新材料、精密化工、電子情報、設備製造・部品等の創新型的の六大産業の発展に力を入れております。さらに、蚌埠市は優遇投資政策に力を入れ、外国企業の投資に関しては、投資企業に国家の二つの政策（中部発展戦略、旧工業基地振興）を提供できる外に、安徽省の「合蕪蚌自主创新総合改革配套実験区」の各種優遇政策を提供でき、さらに蚌埠市の「工業発展を加速させる」ための支持政策 9 項目、奨励政策 7 項目、行政徴収費用の部分的免税等 20 項目の投資優遇政策を提供できるようにしています。これらの優遇政策は、投資プロジェクト資金補助、ハイテクプロジェクト資金援助、投資規模による現金奨励、主要産業への投資助成金等の内容にも具体的に関連しています。世界 500 先進企業、投資額 5 億元以上の工業プロジェクトを持つ外資企業及び総本部、生産基地、R&D センターの設置を計画する多国籍企業については、「一企一議」、「一事一議」の方法により、特別な優遇政策を供与いたします。

蚌埠市人民政府としては、本投資説明会を通じ、進出日系企業をはじめ日中両国の経済発展に多大な貢献を頂いている皆様に感謝の意を表すとともに、今後進出を検討される企業の方々に対して蚌埠市及び蚌埠高新技术産業開発区等の投資環境や投資メリットについてご説明させていただきます。

つきましてはご多忙のこととは存じますが、是非ご出席賜りたく、よろしくお願い申し上げます。 敬具

#### 記

1. 日 時： 2009年8月19日（水） 15：00 受付開始  
15：30～17：30 説明会、17：30～19：00 懇親会
2. 場 所： ホテルニューオータニ東京 「悠の間」（説明会）「翔の間」（懇親会）  
東京都千代田区紀尾井町 4-1、電話：03-3265-1111、<http://www.newotani.co.jp/tokyo/>
3. 主 催： 蚌埠市人民政府
4. 協 力： 日本国際貿易促進協会、(株)日本新華僑通信社
5. 後 援： 中華人民共和国駐日本国大使館経済商務参贊処、三菱東京 UFJ 銀行、三井住友銀行、みずほフィナンシャルグループ、信金中央金庫
6. 参加料： 無料（定員 100 名になり次第、締め切らせて頂きます。） 以上

なお、誠に恐縮ですが、8月12日（水）までに参加申込書を F A X にてご送信下さい。

#### 中国蚌埠市代表訪日団（主要メンバー）：

張学群	蚌埠市人民政府市長	陳建功	蚌埠市人民政府商務局局長
周剛民	蚌埠市高新技术産業開発区管理委員会主任	王長双	蚌埠市蚌山区人民政府区長
喬桂元	蚌埠市經濟開發区管理委員会主任	嚴要武	蚌埠市高新技术産業開發区招商二局局長
（その外、蚌埠市内企業代表等が参加）			

F A X : 03-6740-6160

日本国際貿易促進協会 貿易投資部 岩井 行き

(ご出席の場合のみご返信下さい)

## 「2009 中国安徽省・蚌埠市（東京）投資説明会」

2009年8月19日（水） ホテルニューオータニ東京

### 参加申込書

締切：8月12日（水）

会社名	ﾌﾞｶﾞﾀ	
業種・事業内容		
所在地	〒	
TEL :		FAX :
E-Mail :		

	お名前	部署・役職
1	ﾌﾞｶﾞﾀ	
2	ﾌﾞｶﾞﾀ	
3	ﾌﾞｶﾞﾀ	

#### <お問い合わせ先>

\* 蚌埠市高新技术開発区 招商二局局长：嚴要武  
中国安徽省蚌埠市燕山路 1799 号

Mail: [yyw7879@163.com](mailto:yyw7879@163.com)

TEL: 86-552-4072588、FAX: 86-552-407444

\* 日本国際貿易促進協会 貿易投資部：岩井實  
東京都千代田区内神田 1-9-13 柿沼ビル 4F

Mail: [iwai@japit.or.jp](mailto:iwai@japit.or.jp)

TEL: 03-6740-8271、FAX: 03-6740-6160

\* 株日本新華僑通信社 企画開発室：李殷伯  
東京都豊島区池袋 2-47-5 池袋オンダビル 8F

Mail: [liyibo@jnocnews.com](mailto:liyibo@jnocnews.com)

TEL: 03-3980-6635、FAX: 03-3980-6631

#### 【個人情報の取扱いについて】

1. 本説明会の協力を行う日本国際貿易促進協会(以下「国際貿促」)は、本用紙の受領により取得した個人情報(以下「本件情報」)を、本説明会の主催者と共用致します。また、国際貿促以外の者の紹介により本用紙をご提出頂いた場合、当該ご紹介元に本件情報を提供致します。
2. 国際貿促は、本件情報を厳重に管理の上、本説明会の運営管理のため、及び、今後開催される投資説明会のご案内のためにのみ利用致します。
3. 国際貿促は、貴社よりご要望がありましたら、国際貿促による上記2. のご案内を速やかに中止致します。